



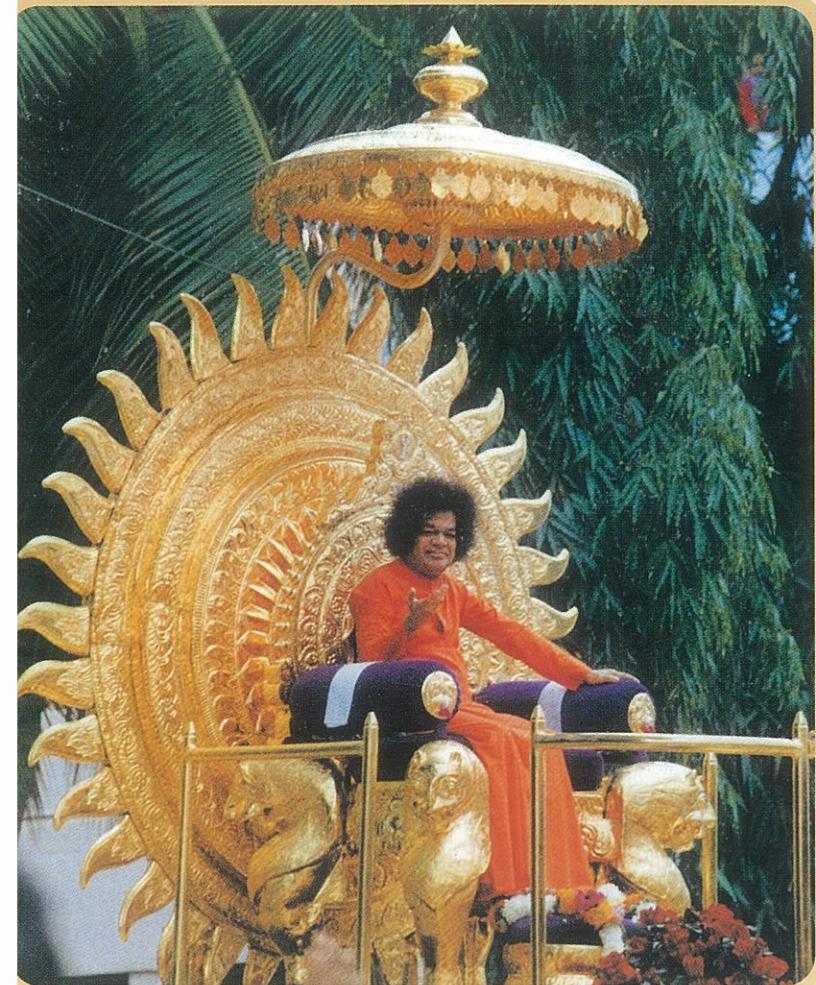
百善

目录

第二十八期

- (1) 同一个舞，同一首歌
- (2) 2004 年波德申赛大会中文组研讨会后记
- (3) “爱心辅导”激励营与“亲子座谈会”报告
- (4) Baba 如是激励
- (5) 爱的化身
- (6) 神的 10 个指南
- (7) 祈祷与智慧真言
- (8) Baba 的寓言小故事
- (9) 服务社会能带来（五动）的效应

2006 年五月



同一个舞，同一首歌

虔诚

我们都是巴巴花园里的朵
在阳光灿烂的日子里
穿着同样的花裳，跳着同
一个舞

唱着同一首歌
一样的祝福，一样的期待
我们的手紧紧地扣着彼此
的手

千言万语，我们有许许多
多的话要和对方说

缅怀著那褪色的记忆
殷切的期盼，让我们再一齐跳着
同一个舞
让我们再一齐唱着
同一首歌



我们都是巴巴天际里的星星
在星光璀璨的黑夜里
闪烁着同样的笑靥，跳着同一个舞
唱着同一首歌

一样的心，一样的感受

我们的肩紧紧地靠着彼此的肩
千言万语，我们有许许多多的话要和对方说

缅怀著，那渐逝的点点滴滴
殷切的期盼，让我们再一齐跳着
同一个舞
让我们再一齐唱着
同一首歌

**愚昧是黑夜
知识是光明**

**Ignorance is the night
Knowledge is the light**

-Baba-

2004 年波德申赛大会中文组研讨会后记

华谚

2004 年赛大会如期于十二月十日至十二日在波德申举办，中文组也在十二月十一日下午主办了一场研讨会，议程如下：

主持人

巴赞
简介
回顾
介绍中文组委员会
2005-7 年计划大纲
实现 Baba 的神圣愿景
光导静坐座谈会
交流会

杨孔伟赛兄
黄永谚赛兄
杨孔伟赛兄

杨运发赛兄与
叶翠玉赛姐

- 很高兴看到许多熟悉的面孔，宛如赴一趟欢聚会，他感受到大家的热烈支持。
- 简略介绍筹划中的中文组委员会。
- 未来的三年计划大纲。
- 中文组必须和中央理事会紧密配合，以实现 Baba 的神圣愿景。
- BABA 为信徒们订下的九大行为规则之首项，每天要静坐与祷告。希望稍后的静坐座谈会能启发大家对这修行法门作进一步的认识，而成为我们生活上的良习。

杨孔伟赛兄也藉这机缘代表中文组赠送纪念品于谢云光赛兄与蔡圆美赛姐，再次表扬他/她们多年来为中文组所付出的努力，他/她们的经验是中文组的瑰宝。谢云光赛兄也在大会中正式宣布卸下全国主席职位，交棒于邝润培赛兄 (Bro. Billy Fong)。

交流会中所提到的几项课题如下：

- 徐金文赛兄透露中文组计划联合全国各地的颂赞小组的杰出巴赞领唱者，群策群力的把巴赞歌谱中尚未录制的赞歌，收集在新光碟里。

此研讨会深具意义，杨孔伟赛兄刚接替蔡圆美赛姐，成为全国赛中央理事会副主席之一，掌管中文组事务。他的首次演讲提到：

- 声名远播的亚罗士打舞蹈团受邀于年内到印度布达巴地，为世尊赛巴巴呈献他们美妙舞蹈。
- 圆美赛姐呼吁大家向丹绒士拔中文颂赞小组看齐，不时为“百善”提供稿源。“百善”出版也会作出新的改革，以较大的篇幅和更精采丰富的内容面世。
- 邱润培赛兄建议翻译“LIGHT OF SATHYA SAI”刊物内的文章，作为“百善”稿源之一。
- 大家不能为是否把三年一度的中文组全国大会与中央理事会以英文为媒介主办的全国大会同时举办下定案，议决交由新的委员会定夺。

当晚，中文组与尊孔校友会组成的合唱团以二重唱的方式，为大会带来几首熟悉的赞歌。在徐金文赛兄指挥下，赢得全场信徒观众们与音律同步和激赏的掌声，为大会写下完美一页。



爱一切，事一切



“爱心辅导”激励营与“亲子座谈会”报告

巫美月报导
魏培兰翻译

举办单位：麻坡赛中文组

日期：05-11-2005

地点：麻坡善才学校礼堂

感谢以下的赛兄弟姐妹们的协助与支持，使这次的激励营课程及座谈会能顺利进行：

1. 庄志平赛兄：来自 Parit Buntar, Perak
2. 纪木英赛姐：来自 SCA Skudai, Johor
3. 蔡圆美赛姐：来自 SCA Bangsar, K.L.
4. 蔡金莲赛姐：来自 SCA Bangsar, K.L.
5. 杨孔伟赛兄：全国赛中央理事会 SCA 主席
6. 徐金文赛兄：全国赛中央理事会委员
7. 陈丽莉赛姐：来自 SCA Bangsar, K.L.
8. 李顺德赛兄：来自 SCA Bangsar, K.L.
9. 欧金丽赛姐：来自 SCA Bangsar, K.L.
10. 陈嘉瑞赛兄：来自 SCA Bangsar, K.L.

(A) “爱心辅导” 激励营

此次激励营由庄志平赛兄与纪木英赛姐主持。激励营课程从早上 8.45am 由善才华文小学洪坤友校长致开幕词开始，一共有 48 名该校学生参于（分成五组）。

以下简列当天的活动：

1. 窗外依然有蓝天

学生们围坐成个大圆圈，引导他们写出自已的喜好及原因。

2. 绘图人生：

用(1)口、(2)脚画图，这是要让学生们体会残障人士如何生活，目的是让他们感恩及庆幸自己是正常和有手脚的人。过后学生们解释他们所画的图的含义。

3. 天生我材必有用

庄赛兄讲了几个有关孝道及激励人心的故事。他也教导学生们唱一些有激励性的歌曲。

4. 人生车站(Station Games)

- a) 麻袋赛跑
- b) 三脚赛跑
- c) 用腿缝来传球
- d) 把每组所有的东西如腰带、鞋子等连结起来，那一组的连结最长，就得冠军。

5. 总结～感想

最后我们要学生们写出他们参于后的感想。有好多位说他们非常感激师长给于机会参加这次激励营；其中有两位学生的自白还相当感人呢！

激励营在下午 4.30pm 结束。

我们有跟庄赛兄与纪赛姐谈起面对这一班学生的挑战性。庄赛兄也认同这一群孩子的确与众不同，比起他最近指导的另一个 200 名学生的激励营，这一小班的 48 名学生，还真是不易控制！真难为了庄赛兄与纪赛姐了！

我的同伴魏培兰赛姐与我非常感激庄赛兄与纪赛姐的支持与鼓励，我们一致认为在世尊赛巴巴的加持下，我们要更加努力，做好本份，坚持到底！

世尊赛巴巴，请赐给我们力量！

(B) 晚间节目：“亲子座谈会”

座谈会主讲人是姐妹花蔡圆美与蔡金莲赛姐。来宾大约有七十多人。

在等待开幕嘉宾麻坡福利部主任 Encik Daud bin Arbah 到来之前，由蔡圆美赛姐主讲“亲职困境”。

接着大会仪式才正式开始。首先由洪坤友校长致欢迎词，接着麻坡赛中心主席 Dr. Rajeswaran 赛兄也被邀请致词。

麻坡福利部主任是大会开幕嘉宾，他非常支持这项活动。他也代表麻坡福利部赞助 RM1,500 用于此次全日的开销费用。

接着金莲赛姐主讲对孩子的管教方式；怎样与孩子沟通的亲子关系及怎样做个充沛、有动力及有影响力的父母。从赛兄赛姐们的角色表演 (Role-Play)，我们见到的是在我们家中每日所发生的事情，的确引人深思！

座谈会约 10.00pm 结束。OM SAI RAM !

BaBa 如是激励



把自身尽你所能聪慧及虔诚的投入你的责任/工作上，但在你执行这些责任/工作时把它们当成是你奉献给神的膜拜行动，这些行动将会带来什么成果就全然交给他的意愿、恩赐、慈悲。当你所预期的成果未能达致时千万别感到不安、气馁。说实在的，根本不必去预期成果——全然依仗他。是他赐你那时间、空间、因缘、资源、构思、技能、机会和鸿运；看

似是你去执行但其实你只是付出了那么一丁点屬於你自己的能耐。故此为什么你总是那样感觉到你就是那执行的人呢？你只须执行你的责任/工作，把它当成一项诚挚的灵性修行。

Engage yourself in your duties as intelligently and devotedly as you can, but carry out these duties as if they are acts of worship offered to God, leaving the result of those acts to His will, His grace, His compassion. Do not be affected when the results you anticipate are not produced. Indeed, do not anticipate at all ---- leave it to him. He gave you the time, the material, the idea, the skill, the chance and the fortune; and you did but little of your own. So why should you feel that you are the doer? Do your duty as a sincere Sadhana.

BaBa

Divine Discourse, 24th. March 1973

爱的化身

蔡圆美

BaBa 每次开示时，都称信徒们为“爱的化身”(Embodiment of Love)；为何总如是称呼呢？

(一) 如佛陀所言：

“佛是前世人，人是未来佛”，人皆有佛性，人皆可成佛；这与 BaBa 所说不谋而合。BaBa 不止一次鼓励人们须拔除劣根性、兽性、修身养性，再显现佛/神性，那么人人都是佛/神；又因佛/神是爱，所以人自然而然非是“爱的化身”不可。



(二) BaBa 宣阐“爱”带来和平、繁荣富强、成功荣耀、神圣圣洁及和乐至福，所以身为“爱的化身”的我们，

应当满怀心念是“爱”，言行举动是“爱”，传达爱的信息，表达关爱他人与被他人关爱的感恩话语，把“爱”推广，感染大家，普及他人，缔造爱心家庭与爱心社会，最终将是个大同世界……。

(三) BaBa 常感叹人们在施于关爱时都付带许多条件及期许；也有人不能去关爱他人或不能觉得他是受人关爱的……因为这些错纵复杂的因素，使到人们感觉到被遗弃、心酸苦痛、互相指责诬赖、心理不平衡。

(四) BaBa 更提醒天下父母在关爱子女的大前提下，必须同时要保有纪律家规(Love & Law)，方才不会沦为“溺爱”。但往往父母亲们都也难能找到一个平衡点，那就是：我要爱孩子爱到那个水平上才不算是“溺爱”，“过度”宠爱？

(五) BaBa 也叮咛我们在施于大爱时要持有的“智慧”。BaBa 不时都举 3 个常见的例子：

- a) 不要把钱施给乞丐，因为这乞丐除了把小数的钱买粮食，其余大多数的钱都花用在买酒、看戏……等等作无谓的开支。你只要给他们食物就好了。
- b) 不要把你都不认识的陌生人带回家里来。
- c) 当你向蝎子伸出援手时，你肯定将会被它螫痛。

(六) 施于大爱给任何人时，都不可有所执着与牵绊，例如我们深爱某一个人，但如果“执着”到不能离开他，那么有朝一日这个人离去，我们将会活在苦痛之中。



欲望 + 生活 = 人
生活 - 欲望 = 神

-Baba

神的 10 个指南

马上生效！

蔡圆美译

请警觉这些改变是你必须在你的生活中作出的。这些改变必须完成我才能实践我对你的承诺，即是赐于你这一生中拥有平和、喜悦及快乐。对你所造成的不便，我深表歉意，但想想我所正要作的，比较之下我要求你做的其实只是那么一丁点儿而已。请依循这 10 个指南。

1. 停止担忧

生活给你一击而你能做的就是坐在那儿担忧。你难道已忘了我就在此可为你承担并持续下去？

2. 把它列入单内

一些必须去处理或安置的，把它列入单内。噢！不是你的单子，把它们列入我有待处理的单子里。就让我是那个必须去

解决问题的人吧。一旦你没把这些事交给我，我是万万不能帮到你。虽然我那有待处理的单子很长，谁叫我就是 ---- 神，我能够处理任何一件你交到我手中的事情。说真的，如果事实真的能水落石出，我其实已帮你处理了很多很多你完全不觉知的事件。

3. 信赖我

一当你把你的担子交给了我，你就必须不要再试图要回去。信赖我。信服我一定能够照顾好你所有的须要，难题及挑战。孩子问题？将它列入我的单子。财务问题？将它列入我的单子。感情如过山车颠波的难题？看在我的面子上，都列入我的单子内。我想要帮助你，你须要做的就只是开口请求吧了。

4. 置放一旁

千万不要一早醒来就说，“噢！我现在感觉有精神及壮了许多，我想我可以重拾起来自己处理我的问题”。为什么你现在

在会有觉得自己有精神及壮了许多的感觉呢？很简单，你将你的负担给了我而我已正在处理它们。我并同时重燃你的体力及庇护你于我的平和之中。你难道不了解如果我再把这些问题交回给你，你准会又被打回原形？将它们弃置予我并忘掉它们。只让我去处理我的工作。

5. 和我倾谈

我要你忘掉许多东西。忘掉那些会令你成狂的。忘掉你的忧伤及烦躁，因为你知道我正在掌控。但有一件事我祈求你千万不可忘记，紧记！可千万别忘了要和我倾谈---每一时刻！我都爱你！我要听到你的声音。我要你把我加入你生活中每一件正发生的事里头。我要听你对我讲关于你的朋友们及你家庭的事件。祈祷其实就是你正在与我交谈，我要成为你最亲密的朋友。

6. 信服

我居高临下可以见到许多事情，那是你处在的位置所无法见到的。信服我，我知道我正在做些什么。信赖我，我相信你也不会要透过我的眼睛去洞悉一切。我会持续的去关怀你，关照你，并成全你所需。你只须要信赖于我。虽然我的任务比起你来是大了这么多，但看起来好像要你只做你简单的角色你都是这么的艰难。为什么只要信服都如是困难？

7. 分享

当你只两岁时，你就被教导如何去分享。什么时候你开始忘掉了？这规则还是能应用得来的。与那些比你不幸的人共同分享，与那些须要被鼓励的人分享你的欢欣。与那些已有很长一段时间没有听过笑声的人分享你的笑声。与那些已忘掉如何哭泣的人分享你的泪水。与那些没有任何信仰的人分享你的信仰。

8. 有耐性

我已尽力弄好你这一世拥有的多样化经历。你从小孩长大成人，生孩育女，换了很多次的工作，学习了很多技艺，走过了很多地方，碰见了数千多个人，并经历了这许多。然而为什么当我须要长一点时间去处理你期待我处理的在我单内有待处理的某些事件当儿，你却显得如此没有耐性？信赖我的时间安排，因为那安排是最完美的。不要以为我可以仅在六天之内创造了整个宇宙，每个人都想我其实该可以不时的快，快，快。

9. 友好

对他人友好，因为我爱他们与爱你是同得的多。他们即使穿着与你不一样，或说话与你不同，或不像你一样的生活方式活着，但我仍然爱你们全部的人。你们可千万务必要尝试去融洽和好，算是为了我吧。是我把你们创造出个个相异。如果你们大家都是一个模式的话，那将是多么的无聊烦闷。请你们务必要明白我就是爱你们的每一个异处。

10. 爱你自己

我爱你这么多，你却怎能不爱你自己？你被我创造出来的原因只有一个而已---- 去被爱，并同时也回报以爱。我是爱之神，爱我、爱你的邻居，但也必须爱你自己。当我看到你因为一些事情变糟了而正在对自己生气时，我感觉心痛。对我来说你是那么的珍贵。

你可千万永远都不要忘记……。

但愿慈悲的赛 BaBa 时常将他的恩典沐撒于我们及我们的家庭并排除我们的困难及忧虑，赐于我们力量、好运、成功与幸福、祥和。

读书增加知识，
布施变化气质。



Through reading you gather information,
But through service you get transformation.

- Baba

祈祷与智慧真言

Prayer and Gayatri Mantra

陈瑞编

赛组织的唯一目标是促使人们发现自己的内在神性，重振自信及对神的信心。有志者参加例常的集会，例如学习小组及虔诚集会，将会对其灵修之旅程有很大的帮助。



祈祷

(一) 什么是祈祷？

祷告是宗教的气息；它於每一叹息之间把人与神的关系拉得越来越近。

(Sathya Sai Speak 7. p. 291)

它奠定了与神的联系之道和在我们意识中建立了神的存在。有些祈祷是歌颂神。有些是证实他的荣耀。有些是祈求他的援助，也有些是答谢神恩。

祈祷是宗教教义其中之一最基本、最原始的元素 - 是正面思维的模式。

(1) 祈祷是把心中所祈求明确的说出来

至尊赛 Baba 曾说过：“这是你的责任去询问神。词句必须要说出来，词句必定要与思维符合。思维一定要付置于正确的词句。无可否认的神是无所不知，但他需要我们把正确的词句讲出来。母亲多会懂得孩子须要食物来维持他(她)们的性命，但要等到孩子有所要求时，才会给他(她)们喂奶”。

(2) 祈祷必须要与实践结合

你不可以祈求一样事件而去实行另一项。这种祈祷只是一种欺骗的手段。你所讲的词句、你的行为和你的祈祷，全都要导至同一路径。

(3) 祈祷必须要虔诚

虔诚的特征是能令祈祷达到目的地---神，而不是花环、欢乐会、大堆的鲜花，或者喜庆性质

的宴会供品。简单，真挚的心才是使祈祷快捷飞展的特征。

(二) 我们如何祈祷？

- 开始时最好能养成有规律的祈祷习惯。如能在相同时间和相同地方祈祷将会帮助我们快速集中精神和达到平静的境界。
- 定期的祈祷能让我们感觉到神的无所不在和吸引到他的恩泽，因为神就像我们亲近他那样的亲近我们。
- 一旦我们能感觉到神的存在并把我们的思维专注於他，无论在任何地方及时间祈祷，对我们都是一样的。

(三) 我们是为了什么而祈祷？

至尊赛 Baba 说：

- 我们对神的虔诚和祈祷不应该只是想获得某样东西或者想满足我们一些欲望。这都应该是为了 atma (内在神性)、为

了与神合一以及为了获得神恩而接近主。

- 希求世间物的祈祷将不会通至神。这种祈祷只会抵达那些掌管限制性领域的小神祇。但所有发自纯洁的爱、以无私的热诚奉献服务和拥有包容的心怀才能通至神。
- 神会赐你所祈求的事物，所以要留意，祈求正确的事物。
- 有时渴求物质的愿望会实现，那么我们将会体会神的慈悲。
- 我把你想要得到的赐给你，以便有朝一日你会要我所要给你的”。

(四) 我们的祈祷是否会出现？

是的，祈祷是有成果的。但它一定要出自纯真的爱和真诚的心，用无私的热诚奉献服务，而不是希求世间物。

很多时候我们某项特殊的祈求会实现…虽然不会时常发生在我们期待中。

有时，我们可能不会及时得到我们想寻求的某種利益，但所有的祈祷都会把我们拉近神。

想知道如何或者为何或者几时我们的祈求会实现是超越我们的控制與想像。

因为有很多因素的渗于，我们不可能去了解这个过程。时间、业报或各自的奋力等等，这些因素都有关系。

(五) 摘要

- 祈祷是我们和神的沟通。
- 我们必须祈求我们须要的，但我们的行为不可以违背我们的言词。
- 如果我们要祈求更博大的爱，我们不可以停留在憎恨中。
- 当我们祈祷时，我们也要尽我们所能去完成这意愿。
- 如果我们没有尽力去完成我们的目标，我们将不会得到神恩。

- 我们的思维，言词和行为都必须支援我们的祈祷。
- 不是我们所用的言词或者我们所称呼的神像使祈祷有效应；而是我们虔诚的心。
- 如果我们把一切都降归於神，那么神就会照顾我们的一切。

智慧真言

(一) 什么是智慧真言?

智慧真言是人类最悠久的经典 ---吠陀经所记载的一部渊博的祈祷经文。这渊博的祈祷经文是一部任何年龄及在世界任何角落为各自灵性和物质恩惠而朗诵的祷告。

Gayatri 是 Annapurna，是神性的母亲，是赐於所有生命的神圣力量。

这是圣者裕沙弥德拉(Viswamitra)发现了这智慧真言。他也启发斯里拉玛对太阳神的崇拜。

智慧真言是述颂太阳 - 苏雅(surya)的能量。(至尊是苏雅 那拉雅那)。它也是述颂内在和卓越的神性 (就是这形式创造了一切形体)。

OM

BHUR BHUVA SVAHA
TAT SAVITUR VARENYA
BHARGO DEVASYA DHEEMAH
DHI YO YONAH PRACHODAYAT

OM - 内在的神性

BHUR - Bhu loka(物质的形体)，它也可以是创造人体的五大元素(5 Pancha Bhutas)。这五大元素构成了大自然

BHUVA - Bhuva loka-中间的世界(地球与太阳之间的空间)。它也是 Prana Sakti (Prana= 气息，Sakthi=母性原则)。

SVAHA - Swarga loka - 天堂，众神的国土。(我们膜拜至尊无上神明 - 是物质、星际与宇宙天体之源)

TAT - Paramatma, 神或是宇宙之主 (Brahman)

SAVITUR- 这形体创造了一切

VAREVAM - 它是应该被崇拜的。(我们崇拜宇宙之主 Brahman/神 - 万物的创造者)

BHARGO - 是光辉、是灿烂的灵性、是智慧之光

BEVASYA - 神圣的本体

DHEEMAH - 我们冥想着它
(我们冥想着至尊无上神明灵性之光辉)

DHI YO - Buddhi , 智能

YO - 是

NAH - 我们

PRACHODAYAT - 的启发

我们冥想着崇慕、至高神性本体之灿烂灵性。是物质、星际和实在天体之源。务希这至高神性能启发我们的智能(那么我们将明悟这至高的真理)。

(二) 智慧真言之潜能

- 这真言有无尽潜能。它有无限的能量，这能量是真实和不可思异的，因为太阳是它的统辖之神。
- 智慧真言能引发那辉煌的能量使之普及太阳和激发三界，唤醒及强化智能，因此它将会领导我们通过极积灵修之道而达到圆满成果。
- 那宇宙之主(Brahman)的光辉将降临于我们，照亮我们的智能和灵修之道
- 对那些有定时赞颂智慧真言以及对它充满信心:-
 - 它能解除疾病
 - 消灾解难
 - 实现所有希求
- 智慧真言给了我们第三眼(智慧之眼)来显示我们的内视象。培展内视象将能使我们更加了解真主(Brahman)。

- 至尊说智慧真言包含所有神圣的潜能，这是足够保护那些赞颂它的人。
- 至尊告诉他的学生：
 - 持续赞颂智慧真言会让你们达到成功之道…你们会更热衷，更热心和必然的能获得更好的成绩，更好的等级和第一等文凭。

(三) 如何赞颂智慧真言

- 最好能在清晨、中午及傍晚赞颂。
- 在未进食时、刚起床、将入寝、冲凉时赞颂。
- 在任何时刻，任何地方都可以赞颂。
- 任何人如要赞颂智慧真言，一定要确保时时刻刻都要保持心地圣洁。
 - 说真相
 - 实践正义
 - 思维、言词及行为的纯正与协调
 - 经常协助，从不伤害他人
 - 把你所作一切奉献给神

- 赞颂智慧真言后，我们应重覆三遍 “祥和” (Shanthi)。
- 智慧真言跟神性是相同的，所以我们要以谦虚、尊敬、信仰和爱来对待这真言。
- 智慧真言一定要依至尊所教导方式正确的和完全的赞颂。
- 把赞颂智慧真言当作是一种灵修之道
 - 每天早上我们可以赞颂 1,3 或 5 个玛拉(每个玛拉为 108 遍)。
 - Gayatri Pyracharana 是连续 24 天或 40 天每个清晨赞颂真言 10 个玛拉。
 - 吸收真言的能量，净化身心以及有节制的饮食是要素。

(四) 摘要

- 是人类最悠久的经典 --- 吠陀经所记载的一部渊博祈祷经文。
- 是述颂太阳 - 苏雅(surya)的能量和宇宙之主。
- 锐化我们的智能及照亮灵修之路。

- 拥有所有神圣的潜能，足够保护那些赞颂它的人。
- 在任何时刻，任何地方都可以赞颂。
- 要依至尊所教导方式正确的赞颂。



祷告是宗教的气息；
它於每一叹息之间把
人与神的关系拉得越来越近。

- Baba

Baba 所讲述的寓言小故事

三个问题

陈嘉瑞译

从前有一位国王很想寻求一直在他心中困扰的三个问题的答案。有一天他在皇宫向他的臣子们提出了这三个问题：“神在那里？神望向那一个方向？神在做什么？”在场的臣子们，没有

一位能回答这些问题。国王只好恭请一位德高望重的圣者到宫廷来。国王问了这位圣者同样的问题。

圣者回答：“正如在牛奶中的牛油，神无所不在”。在回答第二个问题之前，圣者向国王要了一盏油灯。他把这盏灯亮着然后问国王：“这盏灯的光照射在那一个方向？”。国王回答：“灯光照射每一个方向”。圣者说：“正是如此，神灿烂的光辉照亮每一个方向；他洞察及关心每一个人”。

国王问最后一个问题：“神在做什么？”圣者回答：“既然您请我教导灵修之道，那我就是您的导师，您是学生，如果您不介意，我们就易位而坐吧！”。国王同意并从宝座下来坐在圣者的位子。圣者眨一下眼说道：“这就是神所要做的；他降服高傲，提升谦虚。他使人类平等，不分富贫、不分尊卑。他可以作任何事项。他的能量遍布任何角落，他洞察一切并无所不能”。国王非常满意这些答案并以虔诚恭敬的方式奖赏这位圣者。

正如这故事中的国王，我们每一个人都必须了解神的真正特性；神是无所不在、神是无所不知、神是无所不能。

摘自“CHINNA KATHA”



侍奉人比事奉神更有价值。神根本不需要人的服侍。



Service of man is more valuable than service to God. God has no need of your service.



服务社会能带来〔五动〕的效应

华 谚

BABA 时常提到〔服务的双手远比虔诚的双唇神圣〕，这是否意

末着只要我们有做到社会服务工
作，我们就不需向神作虔诚的祷告？可不
是，祈祷两字在这句格言赛会是指个人修
行包括诵经，学习法，祈祷等基本修行方
法。为服务却是一个纯粹以帮助他人为基
础的修行法门。为什么服务会比较神圣？
因为它能带来[五动]的效应，感动，心动，行
动，推动，带动。

感动

人是感性的，目睹一个志工为
一个南亚大海啸的灾民包扎他那
灌腋发臭的小腿，或者社工为希
望之谷（麻疯病院）不良於行的朋
友喂上一口又一口的豆浆，除非
他是铁石心肠，又怎样会不动容
呢？旁观者往往会被这种无私的
精神所感染，受惠者更会以一颗
感恩的心回报。

心动

受惠者虽说是手心向上(双手
接受他人恩惠时)的一群，但心基会伸
出援助手的组织，旁观者好奇的问
“他们是什么组织？在什么年代，为
什么生活紧凑的人可以暂时放下他
们的工作，还有人可以去做没有经济
基础的事？我是否可以参与一份？”

行动

所谓[心动不如行动]，如果所
有条件允许，受惠者很快就会有
行动，加入那曾经帮助过他的团
体，他不再是手心向下的一份子，
而是手心向上。持着有一份热忱的
一份光的理念，他可以为组织观
出一点力量而感到欣慰。旁观者一
般上会继续跟进，当他

团他。先出那，们会又
定旨他他钱，确宗持，出
脉服动许后，务支可来
去的行上，龙诚以济助
来真豫经资，体本不如财
的着犹果物，团是毫常供。
解体会通提力。

推动

当他们加入那服务的大家庭，经过一段时间的观摩，积极的与服务活动，加上组织完善，拥有一套良好的培训制度，他门将成为新力军。他们传承了组织的崇高理念和使命，在新体点服务项目。据在新大际，已可以肩负重任，带领推动团体的

带动

那些乐此不疲的长期推动社会服务工作者，在亲戚朋友，邻居，同事的眼中，他们是最不折不扣的大好人和组织

的更新的的高接动多发停
崇间带更引不具接召道。所会备或和。
他们直号大动，将会有他以，务活应，
因为可人服的效。因他们的上组织人。
佳地影响多人接触 [五动] 轮转发酵和延伸。

人灵个福能烦能服务的和快更行更[更动具的和快更行更]我们得我更快行更传会加组织圣组神圣的人们将会有佳音赛的指引广。SAI RAM。

题材取自某个佛教团体共修会

有您的参予和捐助 百善必能顺利出版！

欢迎投稿及/或助印，来稿/或乐捐支票请寄：

Tan Kar Swee
c/o 39-2, Jalan Tanjung SD 13/1,
Bandar Sri Damansara,
52200 Kuala Lumpur.

支票抬头请写：
“Sathya Sai Central Council of Malaysia”

陈嘉瑞赛兄：Tel.03-62777513, H/P : 012-3119407
蔡金莲赛姐：Tel.03-79849288, H/P : 012-2226890

助印者芳名：(恕不称呼)
徐金文，蔡金莲，陈嘉瑞，蔡圆美，李秀香，
Quah Liang Seng, Wan Wai Mun,
Polybuttons Industries Sdn.Bhd,
骆源辉, Jacy Wong, 无名氏



NINE CODES OF CONDUCT

- 1) Daily Meditation and Prayer.
- 2) Devotional Group Singing/ Prayer with members of family once a week.
- 3) Participation in Educational Programmes (Bal Vikas) organized by the Centre for children of Sai devotees.
- 4) Participation in community work and other programmes of the Organisation.
- 5) Attendance at least once a month in group devotional singing organized by the Centre.
- 6) Regular study of Sai Literature.
- 7) Speak softly and lovingly to everyone.
- 8) Not to indulge in talking ill of others especially in their absence.
- 9) Put into practice “Ceiling on Desires” and to utilize savings generated for service of mankind

九大行为规则

- 1) 每天静坐和祷告。
- 2) 每周一次与家人一起唱颂和祈祷。
- 3) 参与赛中心为孩子开办的道德教育课程。
- 4) 参加赛组织举办的社区工作及其他活动。
- 5) 每月最少参加一次赛中心的集体唱颂会。
- 6) 经常研读赛著述。
- 7) 对人说话要语气温和，态度亲切。
- 8) 不说他人坏话，尤其是在他人背后。
- 9) 实行“节制欲望”并把省下的钱用来服务人群